

Ovaj je letak dio serije koju su napisale medicinske sestre, liječnici i stručnjaci s iskustvom u području skrbi za starije osobe. Serija ima za cilj olakšati vaš odlazak u dom za skrb starijih osoba. Potražite druge letke o pitanjima koja možete postaviti o specifičnim potrebama skrbi. Mogu se preuzeti na:

www.10questions.org.au

Skrb za starije osobe vrlo je skupa, stoga je važno znati za što plaćate. Možete očekivati da ćete platiti nekoliko različitih vrsta naknada, ovisno o vašoj financijskoj situaciji:

Dnevne naknade pokrivaju troškove života i osobne njege. **Osnovnu dnevnu naknadu** plaćaju svi stanari, uz dopunsku **naknadu za skrb prema imovinskom stanju** koja se plaća na temelju Centrelinkove procjene vaših prihoda i imovine.

Od vas će se tražiti da doprinesete svojim troškovima smještaja ili platite cijenu sobe dogovorenu s vašim pružateljem usluga ako vaša procjena sredstava smatra da to možete priuštiti. Možete platiti u paušalnom iznosu, koji se vraća kada napustite dom, dnevnom plaćanjem u stilu najma, koje je nepovratno, ili kombinacijom ta dva.

Dodatna servisna mjesta mogu biti oglašena koja nude kvalitetnije usluge i privlače **Naknade za dodatne usluge**. Ova podliježu određenim pravilima o tome što vam se može, a što ne može naplatiti. Međutim, **Dodatne usluge** mogu biti ponuđene, pri čemu vam se naplaćuje dogovorena naknada. Ove usluge **moraju** biti od izravne koristi za vas i ne mogu biti pokriveni, na primjer, troškove administracije ili renovacije.



VAŠE JE PRAVO POSTAVLJATI PITANJA

Najbolji način da pronađete ustanovu za skrb starijih osoba koja vam odgovara je da posjetite nekoliko ustanova. Za pronalaženje lokalnih usluga ili za više informacija o uslugama skrbi za starije osobe kontaktirajte: **My Aged Care**
☎ 1800 200 422
myagedcare.gov.au

Ako vam je potrebno zastupanje ili savjet stručnjaka o bilo kojem pitanju koje nije obuhvaćeno ovim letkom:

Služba za prava starijih osoba
☎ 1800 424 079

Ovaj letak je izradio/la i potvrdio/la:




Za potpuni popis organizacija za podršku posjetite
www.10questions.org.au

Ako ste zabrinuti u vezi ustanove za skrb o starijim osobama, kontaktirajte:

☎ 1800 951 822




www.agedcarequality.gov.au



10 Pitanja koja se mogu postaviti

U UGOVORIMA I NAKNADAMA U INSTITUCIONALNOJ SKRBI ZA STARIJE OSOBE (CONTRACTS AND FEES - CROATIAN)



www.10questions.org.au

1 Kolike su moje naknade za smještaj?
Standardne naknade trebale bi biti javno dostupne, obično na web stranici ustanove. Provjera imovinskog stanja utvrdit će morate li platiti punu cijenu plus dodatke dogovorene s pružateljem usluga ili samo doprinos za troškove smještaja. Od vas se ne može tražiti da platite više nego što možete priuštiti prema vašoj procjeni imovinskog stanja. Možete odabrati plaćanje povratnim paušalnim iznosom, dnevnim plaćanjem u stilu najma ili kombinacijom ta dva načina*.

2 Što je uključeno u cijenu osnovne dnevne njege?
Sukladno sporazumu o financiranju između ustanove za skrb o starijim osobama i vlade, hrana, posteljina, pranje rublja i neke društvene aktivnosti obuhvaćeni su osnovnom dnevnom njegom. Ako niste sigurni, upotrijebite kontakt brojeve na poleđini ovog letka da biste zatražili savjet.

3 Koje dodatne usluge moram platiti?
Dodaci i usluge mogu biti ponuđeni, ali ih ne morate prihvatiti niti platiti. Ako ih odlučite primiti, provjerite jeste li se složili što su, koliko ćete platiti i provjerite je li to zabilježeno u vašem ugovoru*.

4 Hoće li moj stanarski ugovor specificirati osnovnu skrb i usluge koje su mi potrebne?
U stanarskom o prebivalištu trebale bi biti navedene usluge koje ćete dobiti, što je moguće detaljnije. Zatražite da specijalizirane usluge kao što su fizioterapija, podijatrija i stomatologija budu uključene u vaš ugovor.

Ako imate velike potrebe za njegom, važno je da ub ustanovi postoji dovoljno registriranih medicinskih sestara koje će se brinuti o vama u svakom trenutku.

5 Koliko ću dugo morati pregledavati stanarski ugovor prije nego što donesem odluku?**
Stanarski ugovor pravni je dokument koji obuhvaća aranžmane za vašu skrb, smještaj i sve naknade koje ćete platiti. Ne postoji vremensko ograničenje niti zahtjev da pristanete na stanarski ugovor. Međutim, u vašem je najboljem interesu da pristanete na dogovor koji pokriva vaša prava i odgovornosti što je prije moguće.

6 Mogu li dobiti Povelju o pravima na skrb o starijim osobama* uključenu u moj stanarski ugovor?**
Vaša prava prema Povelji o pravima na skrb o starijim osobama i Standardima akreditacije skrbi za starije osobe su provediva samo ako su uključena u vaš stanarski ugovor. Stoga je bitno da Povelja bude uključena u vaš stanarski ugovor.

7 Može li mi netko pomoći da razumijem uvjete stanarskog ugovora?
Prema Povelji o pravima na skrb o starijim osobama, imate pravo biti informirani o svojoj skrbi i uslugama na način koji razumijete. Ustanova je dužna organizirati tumača ako vam je potreban. Ako vam je potrebna dodatna pomoć, koristite brojeve na poleđini ovog letka za pristup besplatnim savjetima.

8 Koji troškovi nisu obuhvaćeni mojim stanarskim ugovorom?
Općenito, vaši lijekovi i svi liječnički pregledi, kao ni troškovi vašeg prijevoza do i sa pregleda nisu obuhvaćeni. Također ćete morati kupiti vlastitu odjeću i platiti osobne usluge poput usluga frizera. Ako ste se odlučili za dodatno servisno mjesto, neki od ovih troškova mogu biti obuhvaćeni. Pitajte točno ono što se od vas očekuje da platite.

9 Što se događa ako se moje potrebe za njegom promijene?
Imate pravo na visokokvalitetnu kliničku skrb i osobnu podršku koja zadovoljava vaše potrebe, bez obzira na vašu sposobnost plaćanja. Pobrinite se da razumijete što će se dogoditi ako se vaša njega treba promijeniti i trebate više podrške. Pitajte hoćete li moći uključiti dodatne zahtjeve za njegu u svoj stanarski ugovor i može li dom pružiti specijaliziranu skrb ako vam zatreba.

10 Što se događa ako si ne mogu priuštiti plaćanje?
Osobi čiji je jedini prihod starosna mirovina naplaćuje se 85% pune mirovine za smještaj, njegu i usluge. Provjerite je li to jasno u vašem ugovoru. Ako i dalje imate poteškoća s plaćanjem, upotrijebite kontakt brojeve na poleđini ovog letka za savjet.

* pogledajte brošuru s 10 pitanja o naknadama za dodatne usluge

** pogledajte stražnju stranicu za više objašnjenja

*** www.agedcarequality.gov.au/consumers/consumer-right